

CHORÁLNÍ PAŠJE PODLE SV. JANA

U

mučení našeho Pána Ježíše Krista podle Ja-na.

Ježíš vyšel se svými učedníky za potok Cedron, kde byla

zahrada; a do ní vstoupil on i jeho učední-ci. Také

Jidáš, který ho zradil, znal to místo, neboť Ježíš tam se svými

učedníky často bý-val. Jidáš vzal oddíl vojáků, k tomu

stráž od ve-lekněží a fa-ri-ze-ů, a přišli tam s pochodněmi,

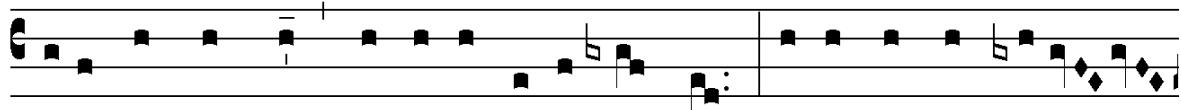
lucernami a zbraněmi. Ježíš, který věděl všechno, co ho má

potkat, vyšel a pravil jím: †: Ko-ho hledáte? C: Odpo-

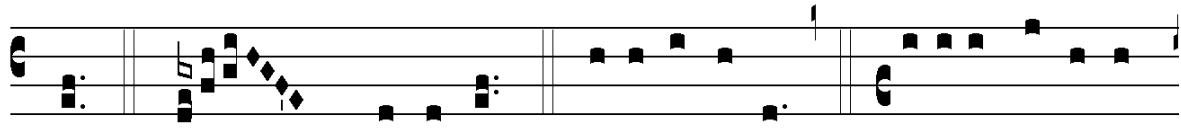
věděli mu: S: Je-ží-še Nazaretského. C: Pravil jím: †: Já



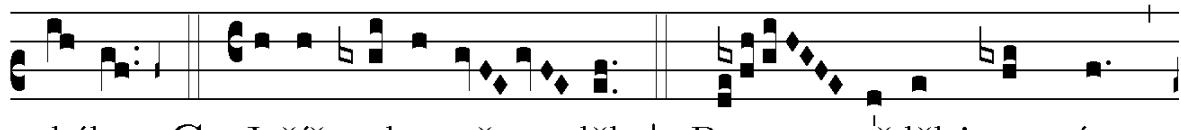
jsem to. C: Stál s nimi i Jidáš, který ho zradil. Jakmile jim



řekl, já jsem to, couvli a padli na zem. Opět se jich o-tá -



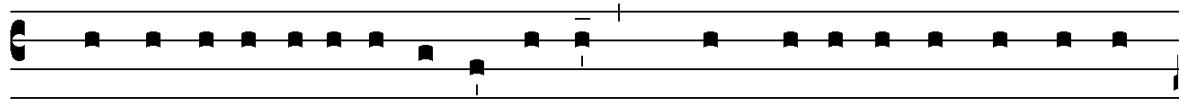
zal: †: Ko- ho hledáte? C: A o-ni řekli: S: Ježíše Nazaret-



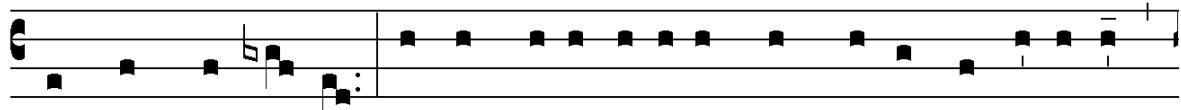
ského. C: Ježíš odpo-vě - děl: †: Po věděl jsem vám,



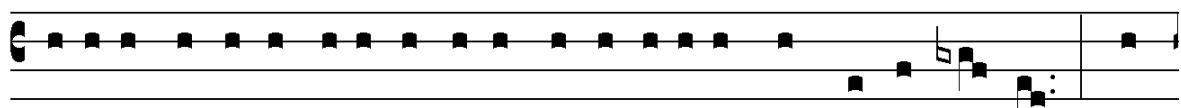
že já to jsem. Hle-dáte-li mne, nechte ostatní o dejít.



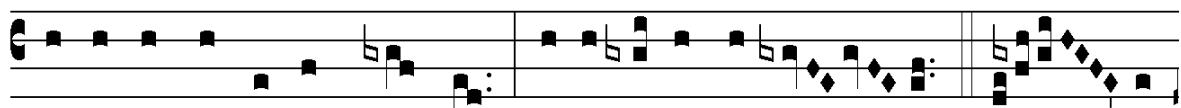
C: Tak se mělo naplnit je-ho slovo: Z těch, které jsi mi dal, neztra-



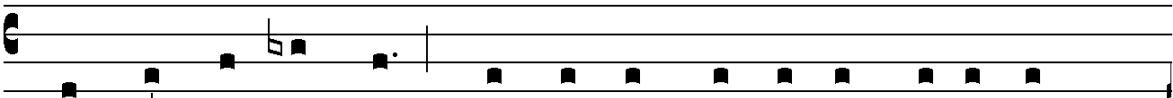
til jsem žad-né-ho. Šimon Petr vytasil meč, který měl u sebe,



zasáhl jednoho veleknězova sluha a uťal mu pravé u-cho. Ten



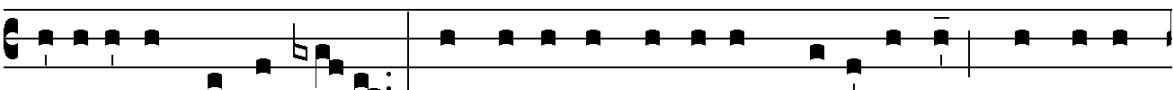
sluha se jmenoval Malchus. Řekl Ježíš Petro - vi: †: Scho - vej



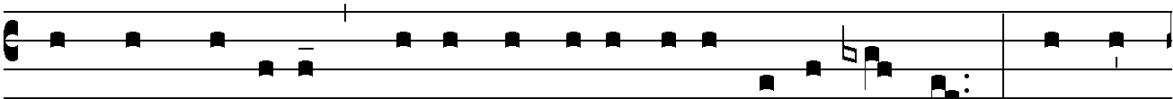
ten meč do pochvy: Což nemám pít kalich, který mi dál



Otec? C: Vojá-ci s důstojníkem a židovská stráž se zmocnili



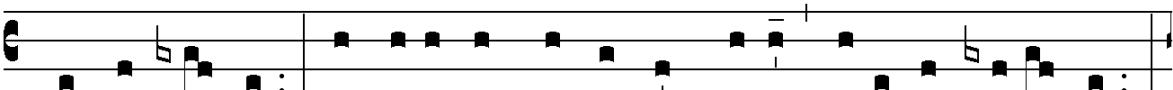
Ježíše a spouta-li jej. Přivedli ho nejprve k Anášovi; byl totiž



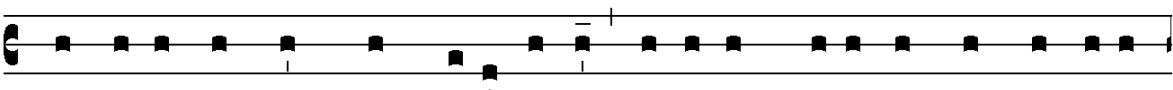
tchánem Kaifáše, který byl toho roku ve-le-knězem. Byl to



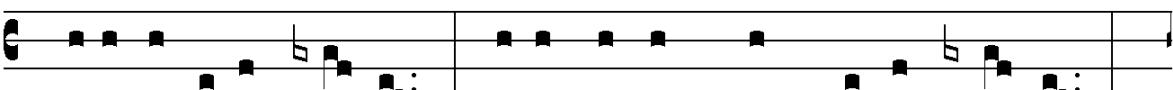
Kaifáš, kdo poradil Židům, že je lépe, a-by jeden člověk



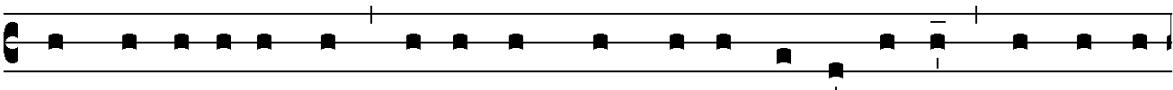
zemřel za lid. Za Ježíšem šel Šimon Petr a ji-ný učedník.



Ten učedník byl znám veleknězi a vešel s Ježíšem do nádvoří



veleknězova domu. Petr zůstal před vraty venku.



Ten druhý učedník, který byl znám ve-le-knězi, vyšel, promluvil

s vrátnou a ve-dl Petra dovnitř. Tu řekla služka vrátná

Petrovi: S: Nejsi i ty z učedníků toho člověka? C: On

pravil: S: Ne-jsem. C: Protože bylo chladno, u-dě-la-li si

sluhové a strážci oheň a stáli kolem něj, aby se ohřáli. Stá s ni-

mi i Petr a ohříval se. Velekněz se dotazoval Ježíše na jeho

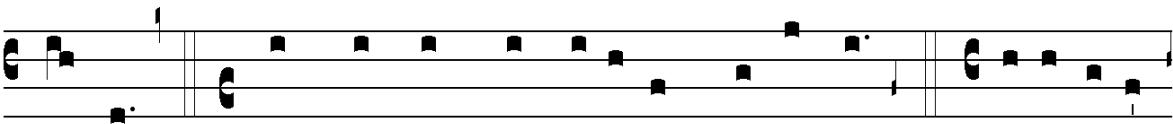
učedníky a na jeho u-čení. Ježíš mu pra - vil: †: Já

jsem mluvil k světu veřej- ně. Vždycky jsem u-čil v synagoze a

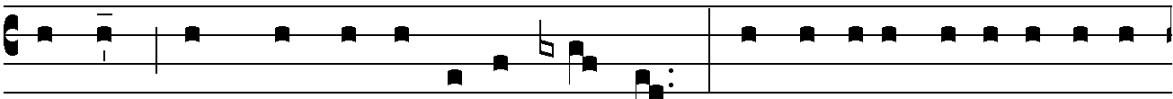
v chrámě, kde se shromažďují všichni li-dé, a nic jsem ne-ří-kal

taj- ně. Proč sě mě ptáš? Zeptej se těch, kteří slyšeli,

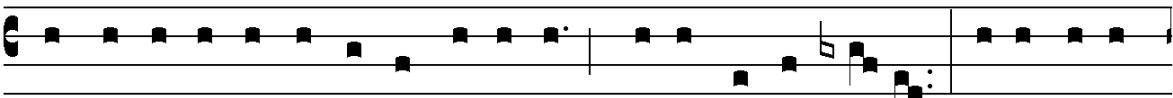
co jsem ří - kal. **C:** Po těch slovech jeden ze strážců, kteří
stáli poblíž, u-deřil Ježí-še do ob-li-če-je a pravil: **S:** Tak
se odpovídá veleknězi? **C:** Ježíš mu odpově - děl: †: Ře -
kl-li jsem něco špatného, prokaž, že je to špat-né.
Jest-li-že to bylo správné, proč mě biješ? **C:** Anáš jej tedy
poslal spoutaného k veleknězi Kaifášovi. Šimon Petr stál ještě
u ohně a oh-ří-val se. Řekli mu: **S:** Nejsi i ty z je-ho
učedníků? **C:** On zapřel: **S:** Ne -jsem. **C:** Jeden
z veleknězových sluhů, příbuzný toho, jemuž Petr u-ťal ucho,



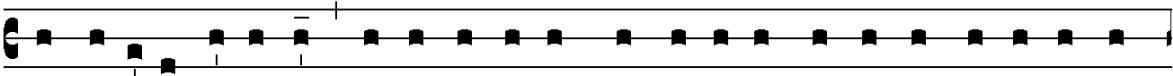
pravil: **S:** Což jsem tě s ním neviděl v zahradě? **C:** Petr opět



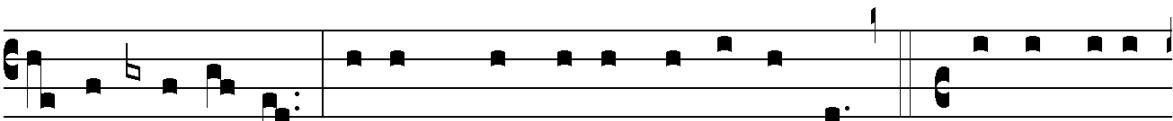
zapřel; a v tom za-ko-krhal kohout. OdKaifáše vedli Je-ží-še



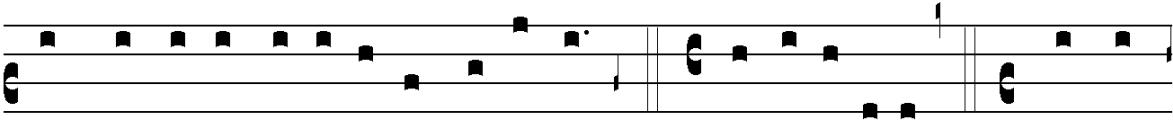
do místodr-ži-telského palá-ce. Bylo časně z rána. Židé sami



do paláce nevešli, a-by se nepo skvrni-li a mohli jíst ve-li-konoč-



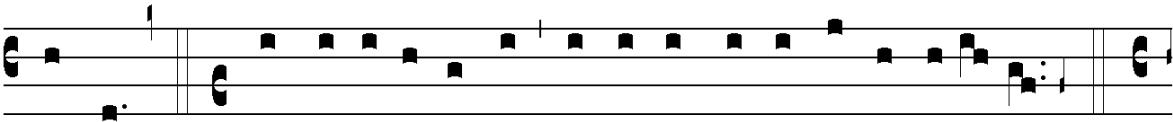
ní-ho beránka. Pilát k nim vyšel ven a pravil: **S:** Jakou žalo-



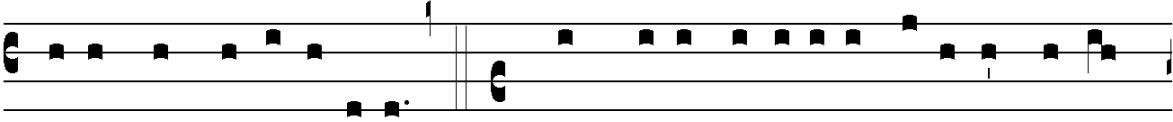
bu vznáší-te proti tomu člověku? **C:** Odpověděli: **S:** Kdyby



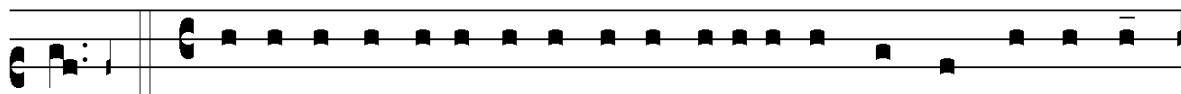
nebyl zločinec, nebyli bychom ti ho vyda-li. **C:** Pilát jím



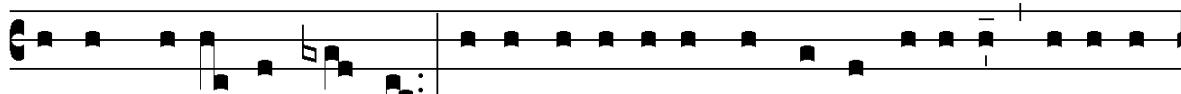
pravil: **S:** Vezměte si ho vy a suděte podle svého zákona! **C:**



Židé mu odpověděli: **S:** Nám není dovoleno nikoho popra-



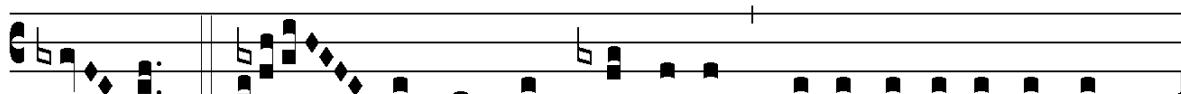
vit. C: To a-by se napl-ni-lo slovo Ježíšovo, kterým naznačil,



jakou smrtí má zemřít. Pilát vešel opět do svého paláce, zavolal



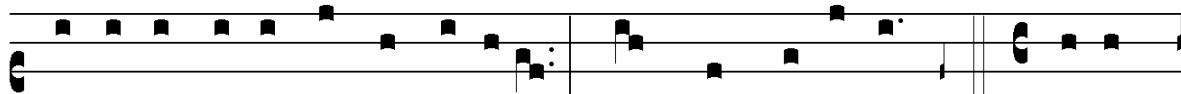
Ježíše a řekl mu: S: Ty jsi král židovský? C: Ježíš odpově-



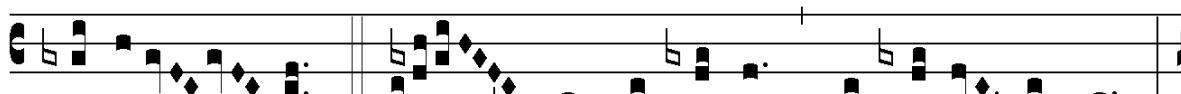
děl: †: Ří - káš to sám od sebe, nebo ti to o mě řekli



jiní? C: Pilát odpověděl: S: Jsem já snad Žid? Tvůj národ



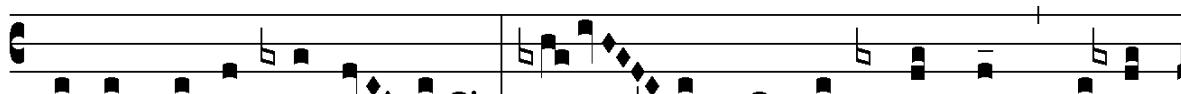
a ve-le-kněží mi tě vydali. Čím ses provinil? C: Ježíš



odpově- děl: †: Ty sám to říkáš, že já jsem král.



Já jsem se proto narodil a proto jsem přišel na svět, abych



vydal svědectví prav-dě. Kaž - dý, kdo je z pravdy, slyší

A musical score for three voices (C, S, and B) in common time. The vocal parts are written in soprano, alto, and bass clef. The lyrics are in Czech, depicting the trial of Jesus before Pilate. The score consists of ten staves of music, each with a corresponding line of text below it.

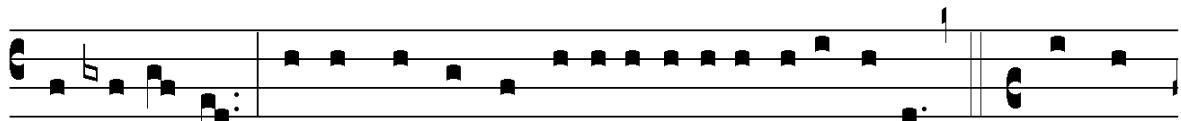
můj hlas. C: Pilát mu pravil: S: Co je pravda? C: Po těch
slovech vyšel opět k Židům a řekl jim: S: Já na něm žádnou
vinu nenalézám. Je však zvyk, že vám o ve-li-ko-nocích pro-
pouštím na svobodu jednoho vězně. Chcete-li, propustím vám
židovského krále. C: Opět se dali do křiku: S: Ne toho,
a-le Barabáše! C: Ten Barabáš byl vzbouřenec. Tehdy dal
Pilát Ježíše zbičovat. Vojáci upletli z trní korunu, vloži-li
mu ji na hlavu a přes ramena mu přehodi-li plášť purpu-rový.
Pak před něho předstupova-li a říkali: S: Bud' pozdraven, králi

A musical score for three voices (Soprano, Alto, and Bass) in common time. The music consists of four-line staves with black note heads. The lyrics are in Czech, depicting a scene from the Passion of Christ where Jesus is condemned to death.

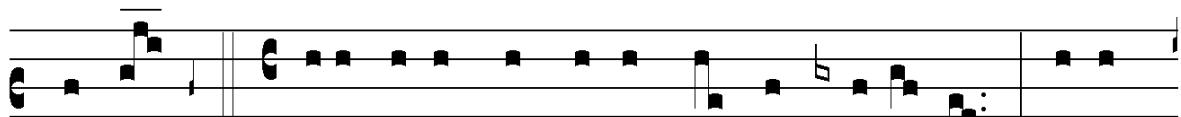
židovský! C: Přitom ho bi-li do ob-li-če-je. Pilát znovu vyšel
a řekl Židům: S: Hleděte, vedu vám ho ven, a-byste vě-dě-
li, že na něm nenalézám žádnou vinu. C: Ježíš vyšel ven s trno-
vou korunou na hlavě a v plášti purpu-rovém. Pilát jím
řekl: S: Ejhle, člověk! C: Když ho velekněží a jejich
služebnící u-vi děli, da-li se do křiku: S: Ukřižovat, ukři-
žovat! C: Pilát jím odpověděl: S: Ukřižujte si ho vy sami! Já
na něm vinu nena-lézám. C: Židé mu odpověděli: S: My
máme zákon, a podle toho zákona musí zemřít, protože se



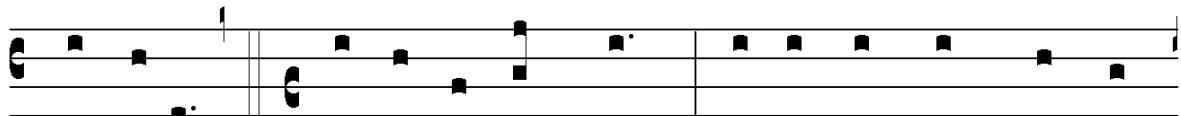
vydával za Syna Božího. C: Když to Pilát uslyšel, ještě více



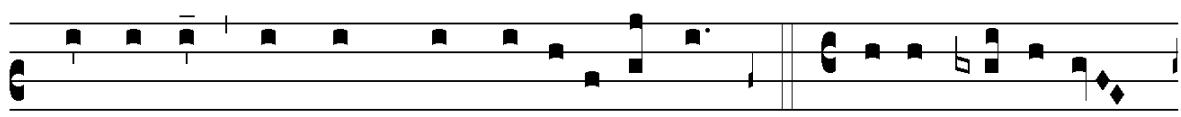
se o-bával. Vešel znovu do paláce a řekl Ježíšovi: S: Odkud



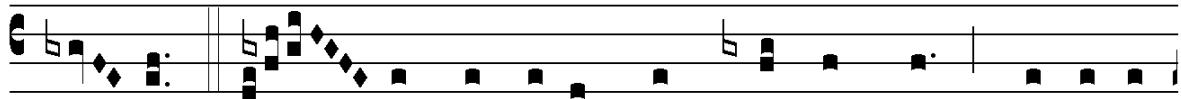
jsi ty? C: Ale Ježíš mu nedal žádnou odpověď. Pilát



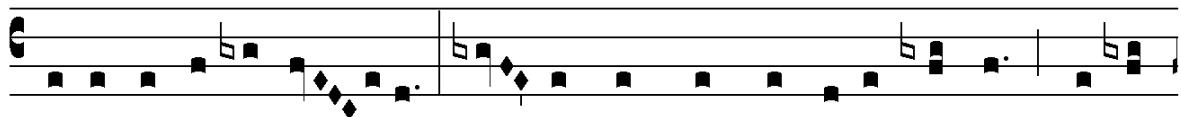
mu řekl: S: Nemluvíš se mnou? Neviš, že mám moc tě



propustit a mám moc tě ukřížovat? C: Ježíš odpo-vě-



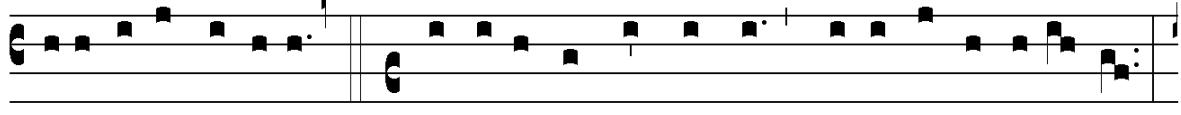
děl: †: Ne - měl bys nade mnou žádnou moc, kdyby ti



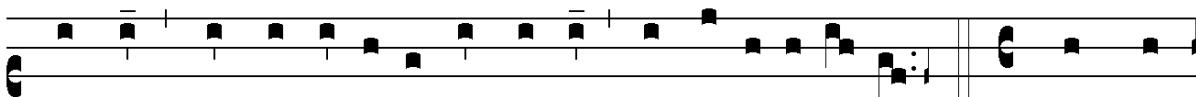
neby-la dá-na shů - ry. Proto ten, kdo mě tobě vydal, větší



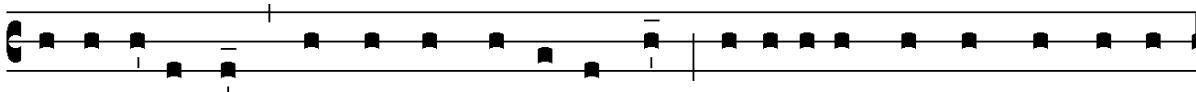
vi- nu má. C: Od té chvíle ho Pilát u-si-loval propustit.



Ale Židé křičeli: S: Jestliže ho propustíš, nejsi přítel císařův.



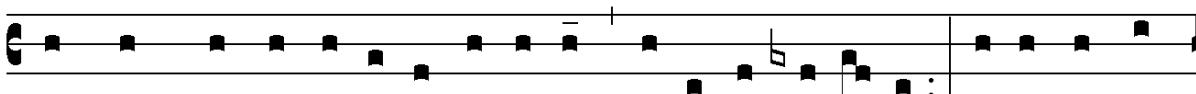
Každý, kdo se vydává za krále, je proti cí-sa-ři. C: Když to



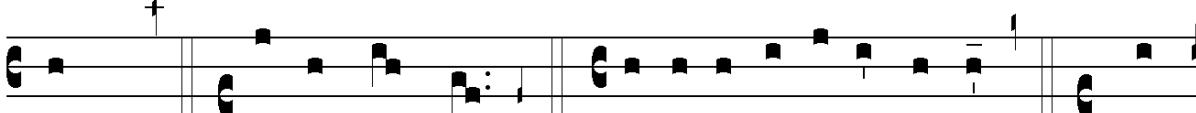
Pilát uslyšel, dal vyvést Je-ží-še ven a zasedl k soudu na místě



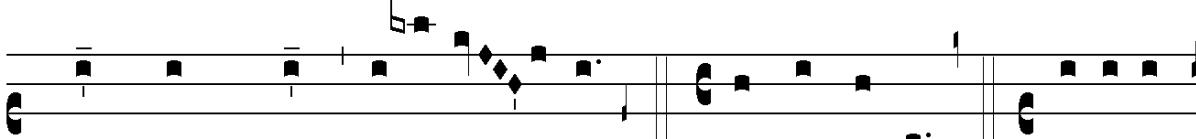
zvaném „Na dláždění“, hebrejsky Gabbatha. Byl den přípra-



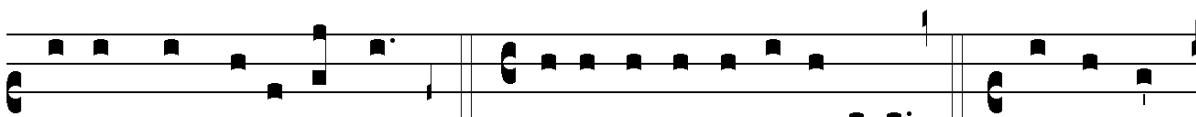
vy před svátky ve-li-konočními, o-ko-lo poledne. Pilát Židům



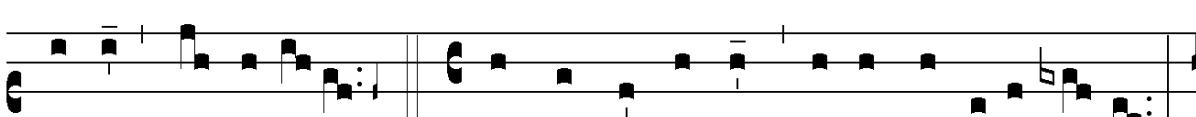
pravil: S: Ejhle, váš král! C: O-ni se da-li do křiku: S: Pryč



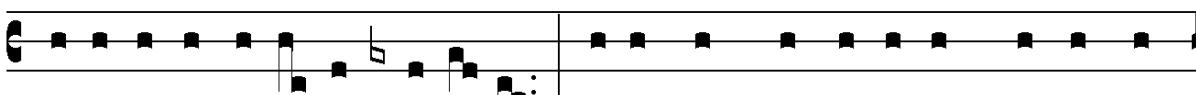
s ním, pryč s ním, ukři-žuj ho! C: Dí jím Pilát: S: Vašeho



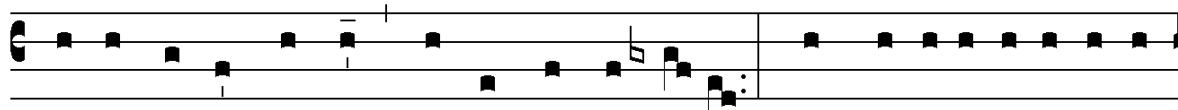
krále mám ukřížovat? C: Velekněží odpověděli: S: Nemáme



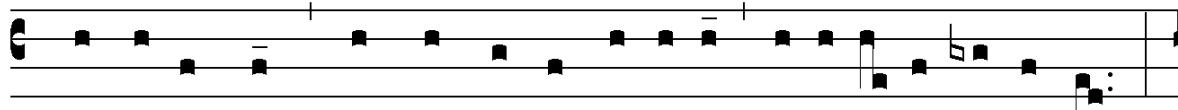
krále, jen cí-saře. C: Tu jím ho vydal, a-by byl ukřížován.



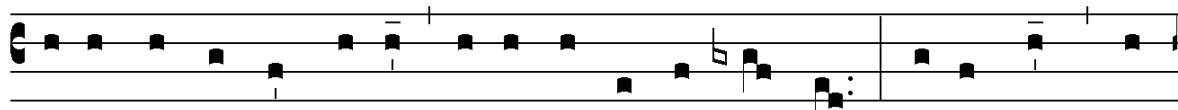
Vojá-ci se Je-ží-še chopi-li. Nesl svůj kříž a vyšel z města na



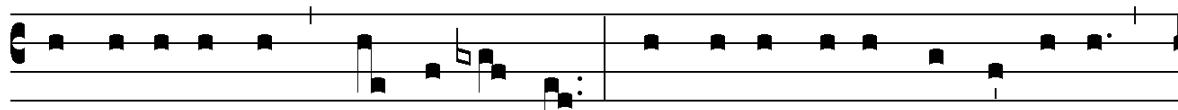
místo zvané Lebka, hebrejsky Golgota. Tam ho ukřižova-li a



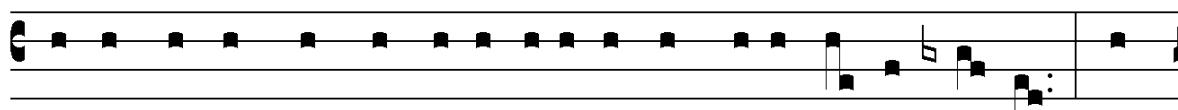
s ním ji-né dva, z každé strany jednoho a Je-ží-še uprostřed.



Pilát dal napsat nápis a připevnit jej na kříž. Stálo tam: Je-



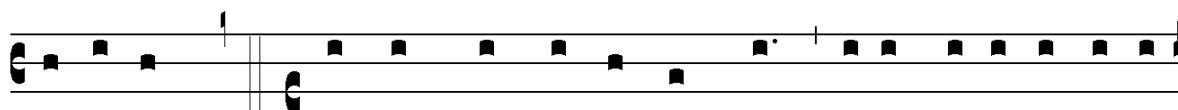
žíš Nazaretský, král ži-dovský. Ten nápis četlo mnoho Židů,



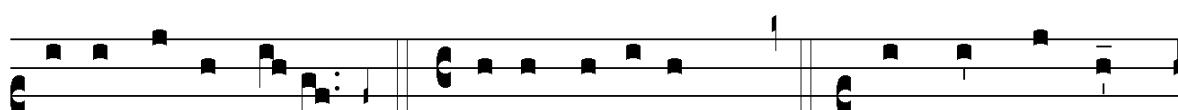
neboť místo, kde byl Ježíš ukřižován, bylo blízko města; byl



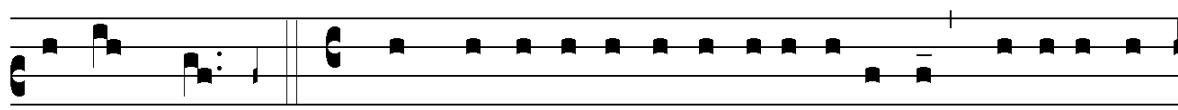
napsán hebrejsky, latinsky a řecky. Židovští velekněží řekli



Pi-lá-tovi: **S:** Neměls psát „židovský král“, a-le „vydával se za



židovského krále“ **C:** Pilát odpověděl: **S:** Co jsem napsal,



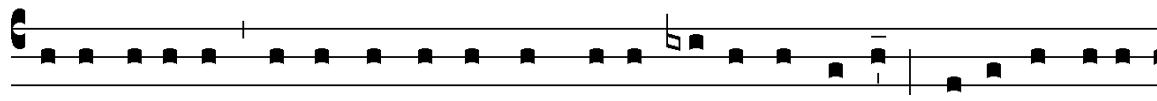
napsal jsem. **C:** Když vo-já-ci Je-ží-še ukřižova-li, vzali je-ho

ša-ty a rozdě-li-li je na čtyři díly, každému vo-já-ko-vi díl;
zbýval ještě spodní šat. Ten šat byl beze švů, od shora vcelku
ut-kaný. Řekli mezi sebou: **S:** Ne-trhejme jej, a-le losujme
o něj, čí bude! **C:** To proto, a-by se na-pl-ni-lo písmo: „rozdě-
li-li si mé šaty a o můj oděv meta-li los.“ To tedy vo-já-ci
u-či-ni-li. U Je-ží-šova kříže stály je-ho matka a sestra je-ho
matky, Mari-e Kleo-fá-šova a Mari-e Magdalská. Když Ježíš
spatřil matku a vedle ní učedníka, kterého miloval, ře-kl
mat- ce: †: Že- no, hle, syn! tvůj. **C:** Potom tomu učed-

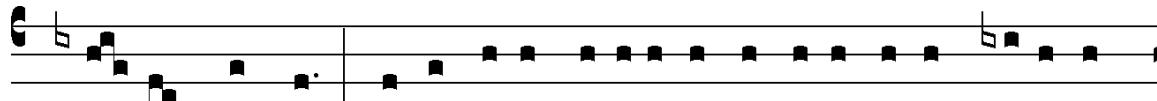
níkovi pra- vil: †: Hle, mat- ka tvá. C: V tu ho-di-nu ji
 o-nen učedník přijal k sobě. Ježíš viděl, že vše je již dokonáno;
 a proto, a-by se až do konce napl-ni-lo Písmo, pra- vil: †:
 Žíz - ním. C: Stála tam nádoba pl-ná octa; na-
 moči-li te-dy houbu do octa a na y-zo-pu mu ji poda-li k ús-
 tům. Když Ježíš o-kusil octa, pra - vil: †: Do- ko-ná-
 no jest. C: A nakloniv hlavu skonal.

CHVÍLE TICHÉ MODLITBY VKLEČE.

Proto-že byl den přípravy a tě-la nesmě-la zůstat přes sobotu
 na kříži, na tu sobotu připadal totiž velký svátek, požádali



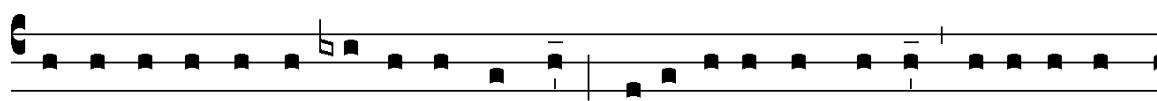
Židé Piláta, a-by odsouzeným byly zlámány nohy a a-by byli



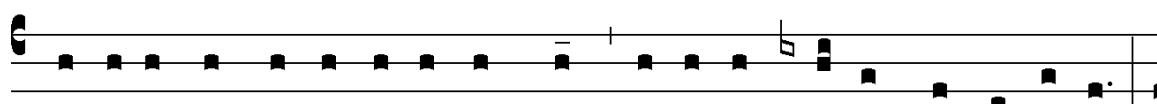
sňa-ti z kříže. Přišli tedy vojáci a zlámali nohy prvnímu



i druhému, kteří byli ukřižováni spolu s ním. Když přišli k Ježí-



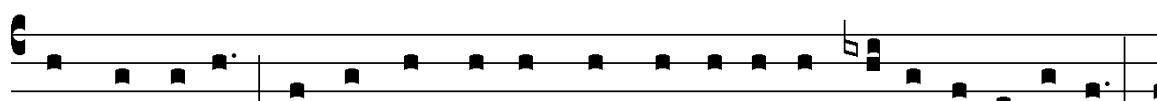
šo-vi a vi-dě-li, že je již mrtev, nelámali mu kosti, a-le jeden



z vojáků mu probo-dl kopím bok; a ihned vyšla krev a voda.



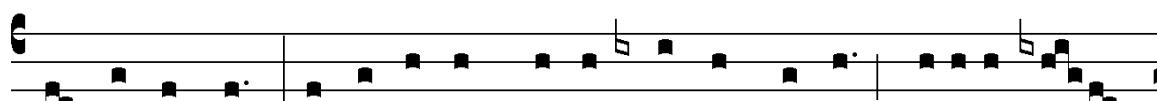
A ten, který to viděl, vydal o tom svědectví, a je-ho svědectví



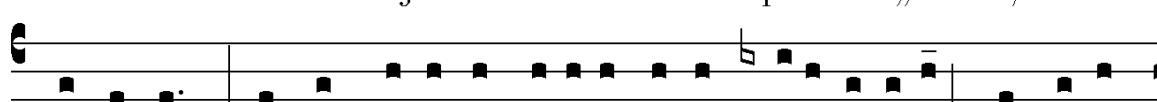
je pravdivé; a ví, že mluví pravdu, a-byste i vy u-vě-ři-li.



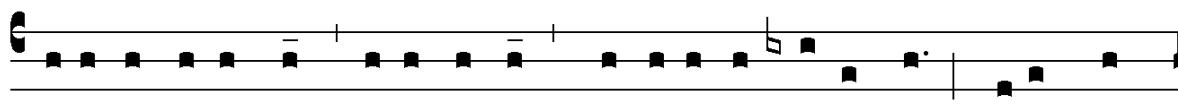
Neboť se to stalo, a-by se na-pl-nilo Písmo: „Ani kost mu nebu-



de zlomena.“ A na jiném místě Písmo praví: „Uvidí, koho



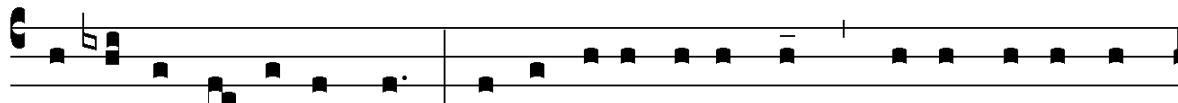
probodli.“ Potom požádal Piláta Josef z Arimati-e byl totiž



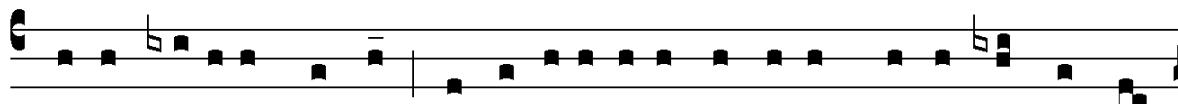
Ježíšův učedník, a-le tajný, protože se Židů bál – aby směl



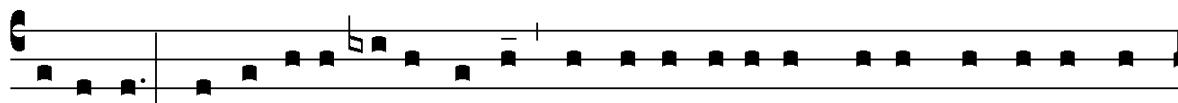
Ježíšovo tě-lo sejmout z kříže. Když k tomu dal Pilát souhlas,



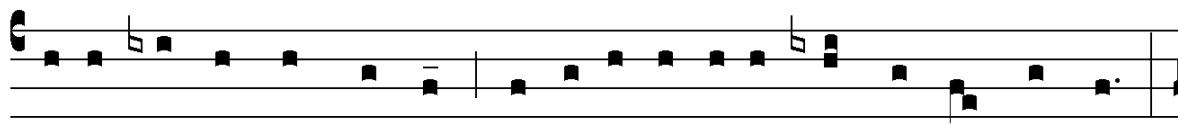
Josef šel a tě-lo sňal. Přišel také Nikodém, který kdysi nav-



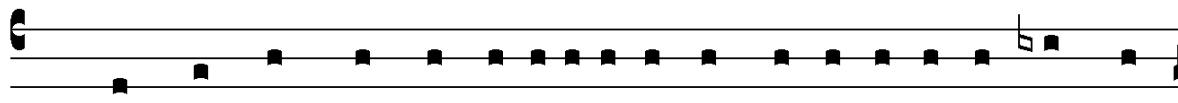
štívil Ježíše v noci, a přinesl a-si sto liber směsi myrhy a



a-lo-e. Vzali Ježíšovo tě-lo a zaba-li-li je s těmi vonnými lát-



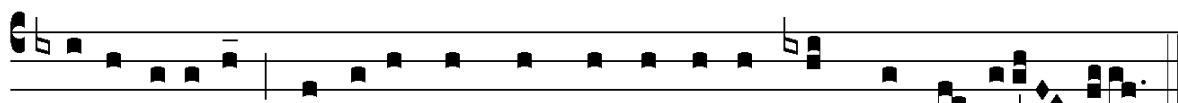
kami do lněných pláten, jak je to u Židů při pohřbu zvykem.



V těch místech, kde byl Ježíšukřižován, by-la zahrada a v ní



nový hrob, ve kterém dosud nikdo nebyl pochován. Tam polo-



ži-li Ježíše, protože byl den přípravy a hrob byl blí-zko.